

DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA
DHOOL GAZETA
Somali Regional State
የሸማሌ ክልተዋጭ መንግሥት

Qimaha የጊዜ ቅዱ . Unit Price	Dhool Gazeta Waxaa Soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida	✉ 392
Bayaan Tirsi :- 214/2014 Bayaanka Cashuurta TiimbarahaBog 1	ለዋጭ ቁጥር 214/2014 የተምህር ቁጥር ስምምነት ዘመን 1	Proclamation No. 214/2022 Stamp Duty Proclamation Page 1
<u>BAYAAN TIRSI:- 214/2014.</u> <u>BAYAANKA CASHUURTA</u> <u>TIIMBARAHA EE DEEGAANKA</u> <u>SOOMAALIDA.</u> Maadaama oo ay lagama maarmaan noqotay in lasoo saaro sharci lagu bayaaminayo cashuurta Tiimbaraha taasi oo la aaminsanyahay iyo qayb weyn ka qaadan karto dardargelinta mashaariicda horumarineed iyo fududaynta adeegyada ay bixiyaan hay'adaha lacagta maamula. Hadaba, Golaha Xildhibaanada Deegaanka oo ka duulaya Qodobka 49 (3) (b) ee Dastuurka dib loo habeeyay ee Dawladda Deegaanka Soomaalida, waxa uu Bayaamiyay:	ለዋጭ ቁጥር 214/2014 የሰጠው ከፌዴራል ቁጥር አንቀጽ የመ ስምምነት በኢትዮጵት እና የተማለው የተምህር ቁጥር የከተማው ስድስትን የፋይናንስ ተቋማት እንቅስቃሴ እና የተተካሏ ጥብቅ ነው፡፡ የሚገኘውን እና እንደመጣ ማረጋገጫ እና ስራ መሆኑ ለለታሙበት፤ የከለ የክር ቤት በተማናለው የሰጠው ከፊዴራል መግባም እና መግባም እንቀጽ 49 የዚህ እንቀጽ 3 /ሀ/ መመሪት የሚከተሉው ተወቃድል፡፡	PROCLAMATION NO. 214/2022 A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE PAYMENT OF STAMP DUTY OF SOMALI REGION WHEREAS, it has become necessary to amend the stamp duty levied on documents in a manner which would contribute to the development of art, the activities of financial institutions and the transfer of capital assets; NOW, THEREFORE, The State Council in accordance with Sub- Articles 3(A) of Article 49 of the Revised Constitution of the Somali Region, it is hereby proclaimed as follows;
<u>QAYBTA KOOWAAD</u> <u>GUUD AHAAN</u> 1. <u>Ciwaan Gaaban</u> Bayaankan waxaa loogu yeedhi karaa ‘Bayaanka cashuurta tiimbaraha Dawladda Deegaanka Soomaalida ee Bayaan Tirsi:-214/2014’’ 2. <u>Oeexid</u> Hadii aan haboonaantu weedhu siinin macno kale, Bayaankan dhediisa:	ክፍል አንድ መጀመሪያ 1. <u>ለዋጭ ሰነድ</u> ይህ ስምምነት የሰጠው ከፊዴራል መግባም የተምህር ቁጥር ስምምነት ቁጥር “214/2014” የዚህ ሰነድ ይታላል፡፡	PART ONE GENERAL 1. <u>Short Title</u> This Proclamation may be cited as the “Somali Regional state Stamp Duty Proclamation No. 214/2022 ” 2. <u>Definitions</u> In this Proclamation:-

1. "Go'aan" waxaa loola jeedaa go'aanada ay soo saaraan dhex-dhexaadiyeasha oo la xidhiidha ismaandhaaf ka socday garmaqalka maxkamadda, hase ahaatee dhinacyadu doorbideen dhexdhexaadin ama hab kale oo lamid ah.
2. 'Dhokumentiga deynta' waxaa loola jeedaa dhamaan dhokumentiyada uu qof siiyo qofkale isagoo ku cadeynaya inuu lacagta ku cad dhokumentigaas siinayo hadii oo aan ku xidhnayn in qofkaasi shaqo qabto ama ka joogsado qabashada hawl, kaasi oo markasta lagu codsan karo lacagtaas markasta.
3. 'Heshiis guud' waxaa loola jeeda heshiisyada la xidhiidha duruufaha shaqo kaasi oo ay wada galeen mid ama dhawr kamid ah wakiilada ururada shaqaalaha iyo loo shaqeeye ama loo shaqeeyeyaal ay ku jiraan wakiilka ama wakiilada ururada loo shaqeeyaha.
4. 'Heshiiska shaqada' waxaa loola jeedaa heshiiska qof si toos ah ama si dadban ula galoo cidkale, kaasi oo uu ku qabanayo shaqo gaar ah waqtii cayiman isagoo dhaafsanaya qadar lacageed.
5. 'Dhokumenti' waxaa loola jeedaa dhokumenti kasta oo loo diyariyay abuurista, wareejinta, burinta iyo xadidaada xuquuq ama waajibaad sharci.
6. 'Xafiiska Maaliyadda' waxaa loola jeedaa Xafiiska Maaliyadda Dawlada Deeganka Soomaalida.
7. 'Adeegyada Nootayada' waxaa loola jeedaa adeegyada cadaymaha ee uu bixiyo xafiiska awoodda sharci u leh;

1. "ግልጽ" ማለት ስላምናል፣ ስለዕች፣ ስለምኑን ወይም ስለፊል ተመሳሳይ ጥያቄ በሁለት ተዋዋይ ወገኖች በተደረገ ስምኑን መሠረት በፍርድ በት ስራውን በላይምኑ አልፎ በጀትና የተሰጠ ወሰን ነው፡፡
2. "ማኬን" የተወስኑ ነገር በመፈጸሙ ወይም ባለመፈጸሙ የዚህምን የሚቀርብ ሆኖ እንደ ሲው ለለአው ጥወኑ ለመከናወል ጥያቄ የሚገባበትን ማኬናው-ምና ሲደረጋው-ልኩ፡፡
3. "የሁበረት ስምኑን" ማለት በእኔና ወይም ካኙድ፡ በሚሰልበት የሚሸጥኝ ማስከበረት ወከላምኑ እና በእኔና ወይም ካኙድ፡ በሚሰልበት አስፈላምኑ ወይም የእነዚ ማህበራት ወከላምኑ ወይም አስፈላምኑ በሚመከላለው ተመራዋች መከከል ለለሥራ ሁኔታዎች የሚደረገ በጀትና የሰራ ስምኑን ነው፡፡
4. "የሥራ ውል" ማለት ማኬናው-ም ሲው ያመወነ እየተከራለው በእነዚ መሬት በቀጥታው ሆነ በተዘዋዋሪ መንገድ፡ ለተወስኑ ወይም ለአተወስኑ ስለ ወይም የተወስኑ ሥራ ለእነዚው ለመሥራት ለሰማም በሁሉበት መከከል የሚመከረት ወል ነው፡፡
5. "ክፍል" ማለት ማኬናው-ም መብት ወይም ጥያቄ የተመዘረተበት የተመዘገበበት፡ የተሰራ-ኩብት ወይም የተመቀበው ድርጅት ተፈጻሚል የተሰጠበት ማኬናው-ም የጀትና መረጃ ነው፡፡
6. "የፋይናንስ ቤርድ" ማለት የሰማለ ክልልው መግኘሚት የፋይናንስ ቤርድ ነው፡፡
7. "ማረጋገጫ" ማለት የአገልግሎት ጥያቄ ለማረጋገጫ ሥልጣን ባለው ሲው በስነድች ሌይ የሚሰጥ ማስከርቡት ነው፡፡

1. "Award" means a decision in writing rendered by an arbitrator(s) on a reference made otherwise than by order of court in the course of suit by parties to a compromise, conciliation or arbitral submission or other similar matters;
2. "Bond" includes any instrument, whereby a person obliges himself to pay money to another, on condition that the obligation shall be void, if a specific act is performed or is not performed, as the case may be; or any instrument attested to by a witness and not payable to order or bearer, whereby a person obliges himself to pay money to another;
3. "Collective Agreement" means an agreement relating to conditions of work, concluded in writing between one or more representatives of trade unions and one or more employers or agents or representatives of employers' organizations;
4. "Contract of Employment" means an agreement formed where a person agrees, directly or indirectly, to perform, work for a definite or indefinite period or, piece work in return for remuneration;
5. "Instrument" means a written document by which any right or obligation is or purports to be created, recorded, transferred, extinguished or by which its scope is limited or extended;
6. "Finance Bureau" means the Bureau of Finance of Somali Regional State ;
7. "Notarial Act" means an act of attestation and certification performed by person(s) authorized to perform such acts;

8. 'Qof' waxaa loola jeedaa qofka bani'aadamka ah iyo waxyaabaha kale ee sharcigu qof u aqoonsaday.
9. 'Fulinta dhokumentiyada' diyaarinta, bixinta iyo dhaqangelinta dhokumentiyada leh qiime lacageed.
10. 'Damaanad' waxaa loola jeedaa dhokumentiga deyn-qaatuhu damaanad ahaan ugu dhigo guud ahaan ama qayb kamid ah deynta uu qaataay.
11. 'Xeer-hoosaad' waxaa loola jeedaa xeer-hoosaadka ururada iyo shirkadaha lagu dhisay heshiiska wadaaga ah.
12. 'Xafiiska cashuur ururinta' waxaa loola jeedaa Xafiiska Dakhliga Dawladda Deegaanka Soomaalida iyo laamaha xafiiska ee ku yaala Maamulada Magaalooyna iyo degmooyinka iyo xarunkasta oo cashuur ururineed oo xafiiska ka tirsan.
3. **Dhokumentiyada cashuurtा tiimbaraha.**

Dhokumentiyada soo socda waxaa waajib ku ah cashuurta Tiimbaraha:

1. Xeer-hoosaadka;
2. Go'aanada;
3. Heshiiska kirada bakhaarada iyo hangarada;
4. Heshiisyada dhamastiran iyo heshiisyada is afgarad;
5. Heshiisyada guud;
6. Heshiiska shaqaaleysiinta;
7. Heshiiska kirada iyo heshiisyada wareejinta xuquuqaha lamidka ah;
8. Adeegyada Nootaayada;
9. Wakiilashada;
10. Dhokumentiyada cadeeynta lahaanshaha hantida.

8. "በዕስ" ማለት ማናገድውም የተፈጥሮ ስውመድግም በእናገድ የሰውነት መብት የተከጠመው ማናገድውም ይርሱት ነው::
9. "በዕስ ማስፈልግም" ማለት ሰራዊ መሰራት ማዋጣት በእናገድ የተመለከተውን ማስፈልግም ወይም ሰነዶች መማርመ ነው::
10. "የመያዝ ሰራዊ" ማለት ተበኝው ወይም የሳ ለእበዳሪ በሙሉ ወይም በክልል ጉበደቱን በመያዝነት የሚሰጥበት ሰራዊ ነው::
11. "መተዳደሪያ ይንብ" እንደግባብነት የማንኛውም ሰራዊ ወይም የተበረከት ሆኖ ማስከበር መመዘኛ ይካናቸው::
12. "የግብር መ/ቤት" ማለት የሰማሌ ካላል የገቢዎች በር እና በሞጣት በወረዳዎች እና በተተማት ወሰጥ ገዢ ለመወሰኑ ለመከታተልና ለማስተካድር የተቋሙ ክፍለው ፍቃው::
3. **የተምብር ቁረጥ የሚከፈልጥቶው ሰነዶች**
- የሚከተሉት ሰነዶች የተምብር ቁረጥ የከፈልጥዋል
1. መመዘኛ ይካናና መተዳደሪያ ይንብ
 2. የልማት
 3. የዕቅ ማከማኝ መረጃዎች ሰራዊ
 4. ወ-ል ለምዕስና የእነዚህ መግለጫ
 5. የሁበት ለምዕስ
 6. የምራ (ቅጥር) ወ-ል
 7. የከራይ የተከራይ የእከራይና መሰሳ መብት የሚስተላለፈው ሰነዶች የቀምር
 8. መረጃዎች
 9. የውክልና ሆኖም
 10. የንበረት በለበትነት ማስመዝግበው ሰራዊ::
8. "Person" means any natural person or any organization irrespective of having juridical personality;
9. "to Execute Instrument" means to draw, issue, to carry into effect or to negotiate an instrument;
10. "Security Deed" means any instrument whereby a borrower or guarantor gives to a lender a charge upon a part or the whole of his property;
11. "Articles of Association" include memorandum of association;
12. "Tax Bureau" means the Somali Regional State Revenue Bureau and the departments set up to determine, collect, monitor and administer revenue in zones, woredas and cities.
3. **Instruments Chargeable with Stamp Duty**
- The following instruments shall be chargeable with stamp duty:
1. memorandum .and articles of association of any business organization, cooperative or any other form of association;
 2. award;
 3. warehouse bond;
 4. contract and agreements and memoranda thereof;
 5. collective agreement;
 6. contract of employment;
 7. lease, including sub-lease and transfer of similar rights;
 8. notarial acts;
 9. power of attorney;
 10. documents of title to property

4. <u>Heerka cashuurta.</u>	4. <u>የተጠበሚሱ ቁጥጥር እኩል ላይ</u>	Rates of Stamp Duty
1. Salka heerkasta oo dhokumenti si degdeg ah loo fulinayo waxay noqon mid waafaqsan shaxda ku lifaaqan bayaankan.	1. በእንቅስ 3 ሆኖ በተመለከተው በእያንዳንዱ ሲደ ገዢ መከራል የሚገባው የቀረጥ መጠን ካለሁ ይህ በተያያዘው የሚገባው እና አካል ሆኖ በማቅጫዣ ስንጋድር ውስጥ እንደተከተሉት ይሆናል::	1. The applicable rates of stamp duty for each instrument mentioned under Article 3 shall be those specified in the Schedule attached hereto and constituting an integral part hereof.
2. Salka heerkasta oo dhokumenti si degdeg ah loo fulinayo waxay noqon mid waafaqsan shaxda ku lifaaqan bayaankan.	2. እንደ ሲደ በተደረገው ተፈጻሚ ሲሆን ለከራል የሚገባው የቀረጥ መጠን በዚህ ውስጥ ውስጥ ውስጥ የተመለከተ ነው::	2. The rate payable at any subsequent execution of an instrument shall be as specified in the same Schedule.
5. <u>Nidaamka xadeynta</u>	5. <u>የቀረጥ አተማዎች</u>	5. <u>Mode of Valuation</u>
1. Hadii qiimaha xuquuqda lagu xusay dhokumentigu tahay mid la xisaabin karo, salka heerka Tiimbaraha ee laga qaadayo dhokumentigaas waxay noqon halbeega (%) lagu xeeriay shaxda ku lifaaqan bayaankan.	1. እንደ ሲደ መሰረት ተፈጻሚ የሚሆነው መብት ወይም ገዢ ለተመን የሚችል ካለሁ የዚህ ሲደ ገዢ መከራል የሚገባው የቀረጥ መጠን በዋጊዎች ላይ እንደተመለከተው የዋጋው መቶች ይሆናል::	1. Where the value of the right or obligation executed , by means of an instrument can be determined, the rate chargeable on such instrument shall be the percentage of such value as specified in the Schedule.
2. Hadii qiimaha xuquuqda lagu xusay dhokumentigu tahay mid aan xisaabin karin, salka heerka Tiimbaraha ee laga qaadayo dhokumentigaas waxay noqon heerka lagu sal-gooyay shaxda ku lifaaqan bayaankan.	2. እንደ ሲደ መሰረት ተፈጻሚ የሚሆነው መብት ወይም ገዢ ለተመን የሚችል ካለሁ ሲደ ሲደ ገዢ ለከራል የሚገባው የቀረጥ መጠን ለእያንዳንዱ ሲደ ሲደ በዚህ ውስጥ ውስጥ ውስጥ የተመለከተው የቀረጥ መጠን ይሆናል::	2. Where the value of the right or obligation executed by means of an instrument cannot be determined, the amount chargeable on such an instrument is the fixed amount specified for each such instrument in the Schedule.
3. Hadii dhokumenti ay waajib ku tahay cashuurga Tiimbaraha ku qoran tahay qiime lacag qalaad, heerka Tiimbaraha ee laga qaadayo waxay noqonaysaa mid ku sar go'an sarifka lacagtaas qalaad ee waqtigaas dhaqangalka ah.	3. እንደ ሲደ ገዢ ተከራይ የሚሆነው ቁጥጥር በብር ማይኝ ለላለ ጉባኤ ካለሁ የቀረጥ መጠን የሚሰላው ሲኖሩ በተፈጻሚነት ቅን በዋለው የምዝገበ ላክ ነው::	3. Where an instrument is chargeable with stamp duty in respect of any amount expressed in any currency, other than Birr, such amount shall be computed on the basis of the prevailing rate of exchange.
4. Hadii dhokumenti ay waajib ku tahay cashuurga Tiimbaraha yahay dhokumenti leh qiime lacageed oo ay kamid yihii iibka xuquuqda lahaanshaha share-ka shirkadaha wadaaga ah iyo noockasta oo dhokumenti lacag loo bedeli karo, salka heerka Tiimbaraha wuxuu noqon celceliska qiimaha dhokumentigaas ka taaganyayah suuqa.	4. በስተቀኑ ወይም ለላለ የሰነድ ባለው የሚሆነው ሲደ ለከራል የሚገባው የቀረጥ መጠን በዋጋው ገዢ ተመሳሪያ ካለሁ የቀረጥ መጠን የሚሰላው ሲኖሩ በተፈጻሚነት ቅን በዋለው አማካይ የሂ መሰረት ነው::	4. Where an instrument is chargeable with stamp duty on an ad-valorem basis in respect of any stock or of any marketable security, such amount shall be computed on the average value of the stock or security prevailing at the time when the instrument is made.

5. Dhokumenti kasta oo la xidhiidha arrimo kala duwan oo midkasta gaarkiisa ay ugu waajibtay cashuurtaa Tiimbaraha waxa uu noqon celceliska wadarta xaddiga cashuureed ee waajib ku ah arrimahaas.

6. b) salka cashuurtaa tiimbaraha ee laga qaadayo dhokumentiyada lagu wareejinayo xuquuqda lahaanshahu waxaa lagu salayn wadarta qiimaha guud ee xuquuqdaas la dhaafsatay ee ay dhinacyadu ku heshiyeeen, hase ahaatee nidaamka loo xisaabinayo waa inuu ansixiyo xafiiska dakhligu.

t) hadii Xafiiska Dakhligu ku qanci waayo qiimaha lagu wareejiyay xuquuqda lahaanshaha, Xafiisku waxa uu aasaasi karaa guddi qiimayn ku samaysa qiimaha macquulka ah ee hantidas lagu wareejinkaro.

6. Awoodaha iyo waajibaadka

Xafiiska dakhliga

Xafiiska dakhliga, waxa la siiyay awoodahan iyo waajibaadyadan:

1. Inay ururiyo cashuurtaa tiimbaraha ee lagu xeeriyyay bayaankan.
2. Wuxuu cida ay khusayso ka codsan karaa inay soo dhawweyaan diiwaanada, dhokumentiyada, waraaqaha iyo cadeymaha kale ee loo adeegsado jaangointa cashuurtaa, sidoo kale mudada baadhista la samaynayo xafiisku wuxuu codsan karaa inuu goobjoog ahaado qofka masuulka ka ah dhokumentiyadan si su'aalo loo weydiyo.

3. Wuxuu hab waafaqsan bayaankan gaarkiisa u jaangoyn karaa wadarta cashuureed ee ku waajibtay qofka, hadii uu ku guuldareysto inuu u hogaaansamo codsiga loo gudbiyay hab waafaqsan qodob-hoosaadka (2) ee qodobkan.

5. የተለያየ ነገሮች የተመቻለለበት መይም
ለዚህ ላይ ላይ ለነጂች የቀመጥናውም
በእድ በሚቻቻው ላይ ላይ ለነጂች መጠን በዚህ
አዋጅ መመሪት በእያንዳንዱ ሲኖር ላይ
የሚከራለው ቁረጥ በመጠቀላል ተደምር
ይከፈልበታል::

6. a) ታብጀትን በባለቤትነት ለማስወገዢ
የተቻቻው ሲኖር ላይ የሚከራለው
የተምብር ቁረጥ የሚትመነው በንብረቱ
በኖር ወሰጥ በተወስኗው የንብረቱ የጋ
ለይ ሆኖ የጋው በግብር ተቀባዩት የጥና
እንዲሆነ ካው::

b) በንብረቱ ሲኖር ላይ የተመዘገበውን የጋ
የጋውን በርሃ የልተቀበለው እንዲሆነ
ተገዢው የተምብር ቁረጥ የሚከራለበት
የንብረቱ የጋ በርሃው በሚያቻቻው
የሚረጋገጫ ይመከራል::

6. የጋውን በርሃ ሪልጣን ተማሪ

የጋውን በርሃ የሚከተሉት ሪልጣን ተማሪ
ይኖሩታል::

1. በዚህ አዋጅ መመሪት የተወስኗውን ቁረጥ
ለመስጠበበኝ ይህን አዋጅ ለማስረጃዎች
1. ቁረጥ ከፋይች ስለቅረቡ እውቀበን የሚረጋ
መማሪነትና ይጠተሚችን ወረቀቶችን
ማኅበችና ላይ ላይ ለነጂችና ወጪዎች
እንዲያቀርቡ ለማድረግና ለመመርመር
እስራኤል ሆኖ ለማግኘውም ገዳዎች
የሚመለከተው ላው እኩል ቁርቡ
እንዲያመረጋዙር መይም እንዲያስፈልግ
ለማዘዝ

2. ገዳዎች የሚመለከተው ቁረጥ ከፋይ በዚህ
እንቅስ ጉዴት እንቅስ (2) በተመለከተው
መመሪት ለመፈጸም ልቃድ ለይሆን በቀረ
በኩል ቁረጥ በማምኑ ለመወስኑ ለመስጠበበ
ሸልጣን ተስተካታል::

5. Any instrument comprising or relating to several distinct matters shall be chargeable with the aggregate amount of duties payable in respect of each separate instrument.

6. a) The stamp duty payable on documents transferring title shall be calculated on the value of the property involved as agreed upon between the transferer and the transferee, provided however that such valuation is approved by the Revenue Bureau.

b). Where the value agreed between the transferer and the transferee is not acceptable to the Revenue Bureau, the value of the property involved in the transfer of title shall, for the purpose of calculating the stamp duty, be determined by a special committee which shall be appointed for such purposes by the Revenue Bureau.

6. Power and duties of Revenue Bureau

The Revenue Bureau is hereby vested with powers to:

1. collect the stamp duty determined under, and implement the provisions of this Proclamation;
2. require persons liable to pay stamp duty to submit for its inspection any registers and books, papers, documents and proceedings necessary for the determination of stamp duty, or where necessary to require the attendance of such persons who shall give the necessary explanation in the course of its inspection of such records;
3. to determine by estimation and collect the stamp duty payable under this Proclamation if the concerned person fails to comply with its requests provided in Sub-Article (2)-of this Article

<u>QAYBTA LABAAD</u>	<u>ክፍል ሁለት</u>	<u>PART TWO</u>
<u>MASUULIYADDA IYO WAQTIGA</u>	<u>፩፻፭ የመከዳል ጥናታና የሚከፈልበት ሙሉ</u>	<u>LIABILITY AND TIME OF PAYMENT</u>
<u>BIXINTA CASHUURTA</u>	<u>7. የክፍል ጥናታ</u>	<u>7. Liability</u>
<u>7. Masuuliyadda</u>		
1. Hadii aan si kale loogu xeerin bayaankan, qofka leh dhokumentiga ayaa masuul ka ah bixinta cashuurtaa.	1. ከዚህ በታች በተመለከተ ንዑስ እንቀጽ በላይ እኩልን ካልተገለጹ በየተዋርሱ በእንደ ሰነድ ተጠቃሚ የሆነ ስው ሰነድ ላይ የሚተመሳዣን የቴምብር ተረም የመከዳል ጥናታ እለበት::	1. Unless otherwise provided herein the beneficiary of an instrument shall be liable to pay the stamp duty thereon.
2. Hay'adda diyaarinaysa ama ansixinaysa dhokumentiga laagu sameeyay deegaanka dhexdiisa ayaa masuul ka ah jarista cashuurtaa Tiimbaraha, hase ahaatee hadii dhokumentiga lagu ansixiyay meel ka baxsan deegaanka, cida rabta in loogu fuliyo deegaanka dhexdiisa ayaa masuul ka ah bixinta cashuurtaa.	2. በክልል ወሰጥ ሰነድን የሚመራው ወይም የሚሰጠው ስው ሰነድ እንደተፈጸመ የቴምብር ተረም የመከዳል ጥናታ እለበት:: ሆኖም እንደ ሰነድ የተመራው ወይም የተሰጠው ከክልል ወጪ ከሆነ የቴምብር ተረም የመከዳል ጥናታ ያለበት ሰነድን በዚህበት ከላላ ወሰጥ መቆጠሪያ ያስፈጸመው ስው ነው::	2. The person making (drawing) or issuing an instrument in Regional state shall, upon its execution, be liable for the payment of stamp duty; provided, however, that when an instrument is made (drawn) or issued outside the Region the person who is first executing it in Region shall be liable for the payment of stamp duty.
3. Hadii aan si kale loogu xusin heshiiska kirada, cashuurtaa Tiimbaraha waxay saaran tahay kiraystaha.	3. በክሬ ውል ወሰጥ የተለየ ስምምነት ከላላ በስተዋርሱ በክሬ ውል ላይ የሚከፈልበትን የቴምብር ተረም የመከዳል ጥናታ ያለበት ተከሬ ነው::	3. Unless otherwise specified in the lease agreement the stamp duty in respect of the lease agreement shall be paid by the lessee.
4. Heshiisyada deynta, amaaah-qaataha ayay saarantahay masuuliyadda bixinta cashuurtaa Tiimbaraha.	4. በመያገግር ሰነድ ላይ የሚከፈልበትን የቴምብር ተረም የመከዳል ጥናታ እለበት::	4. The borrower shall be liable for the payment of stamp duty chargeable on security deeds.
5. Hadii aan si kale loogu xusin heshiiska wareejinta xuquuqda lahaanshaha, qofka loo wareejiyay xuquuqda ayay saaran tahay bixinta cashuurtaa Tiimbaraha.	5. በንብረቱ በለበትና ሰም ማስመዝግበው ሰነድ ላይ ከክልል የሚገባውን የቴምብር ተረም ሌላ ስምምነት ከላላ በስተዋርሱ የመከዳል ጥናታ ያለበት የንብረቱ በለበትና የሚመዘግበው ሰነድ::	5. The transferee shall, unless otherwise agreed, be liable for the payment of stamp duty chargeable on documents transferring title to property.
6. Dhinacyada heshiisku waxay si wadajir ah masuul uga yihii bixinta cashuurtaa Tiimbaraha.	6. ውል ወይም ስምምነት የሚመሰረቱ ውልምት ላይምብር ተረም በንብረቱ በተገዢ በተገዢ ተጠቃቅ ይህናል::	6. Parties to a contract or to an agreement are jointly and severally liable for the payment of stamp duty thereon.
7. Dhinacyada heshiiska shaqaaleysiintu waxay si wadajir ah masuul uga yihii bixinta cashuurtaa Tiimbaraha.	7. በዋጥር ውል ላይ የሚከፈልበትን የቴምብር ተረም የመከዳል ጥናታ ያስፈጸመ ይህናል::	7. The employer shall be liable for the payment of stamp duty on contracts of employment.
8. Dhinacyada dacwadda lagu dhameeyay dhex-dhexaadintu waxay si wadajir ah masuul uga yihii bixinta cashuurtaa Tiimbaraha.	8. ጉዳይቶውን የሚያስወስኑ ውልምት ላይምብር ተረም ከክልል በንብረቱ በተገዢ ተጠቃቅ ይህናል::	8. Parties to an award are jointly and severally liable for the payment of stamp duty thereon,

9. Heshiiska guud loo shaqeyaha iyo shaqaalaha ayaa si wada jir ah masuuliyadi uga saaran tahay bixinta cashuurta Tiimbaraha.

8. Waqtiga iyo goobta bixinta

1. Cashuurta Tiimbaraha:
- b) xeer-hoosaadyada waxaa la bixin kahor ama marka la ansixinayo;
- t) Go'aanada waxaa la bixin kahor ama waqtiga lasoo saarayo;
- j) Heshiiska kirada ama sii kiraynta waxaa la bixin waqtiga la saxeexayo heshiiskaas;
- x) adeegyada nootaayada waxaa la bixin waqtiga la ansixinayo;
- kh) heshiisyada damaanadaha, marka la ansixinayo;
- d) dhokumentiyada lahaanshaha hantida, kahor ama marka la bixinayo.
2. b) bixinta cashuurta Tiimbaraha ee ka yar 50 birr waxaa lagu cadeyn bixinteeda iyadoo lagu dhejinayo boonada leh qimaha u dhigma.
- t) hadii cashuurta Tiimbaraha ee la bixinayaay ay ka badan tahay 50 Birr ama hadii nooca dhokumentigu keensanayo in nidaam kale loo cadeeyo, waxaa cashuurtaas lagu cadeyn hab waafaqsan awaamiirta uu soo saro xafiiska maaliyaddu iyadoon lagu dhejinayn boonada.
3. b) qofkasta oo fulinaya dhokumenti hase ahaatee xaqijiya in aanu u dhamaystirnayn cadeynta bixinta cashuurta Tiimbaraha, waa inuu dhokumentigaas buriyo islamarkaana uu suurtogeliyo inaan mar dambe la isticmaalin.

9. **በሁንጋት ስምምነት እና ለማሻልለው የተምብር ቁረጥ አስፈላጊ መሸጥቻች በንግድ በተናመል ተጠሪዎች ይህንል::**

8. ቁረጥ የማሻልለው ቤን ሆኖታ

1. **የተምብር ቁረጥ የማሻልለው ቤንኩተለው ቤን ሆኖታ ነው::**

ሀ) በመመዘኛው መተዳደሪያ ይህንጋት ከምዝገባ በፊ ወይም በምዝገባ ቤን::

ለ) በግልጻል ወኩለው ከመሰጣቸው በፊት ወይም በምረጥበት ቤን::

ሐ) በክረድ ወኩለው በተከራይ አካልና ወኩ ላይ ወኩ ከመፈጸሙ በፊት ወይም በምረጥበት ቤን::

መ) በማረጋገጫ ሲደ ላይ ማረጋገጫው በምረጥበት ቤን::

ፋ) በመያዝ ሲደ ላይ ከመፈጸሙ በፊት ወይም በምረጥበት ቤን::

ፌ) በንጋቱ ባለቤትነት ለም ማስመዝገበው ሲደ ላይ የማስመዝገበው ተግባር ከመፈጸሙ በፊት ወኩ ወይም በምረጥበት ቤን::

2. **ሀ) የማሻልለው የተምብር ቁረጥ ከበር 50 በታች በምረጥበት ቤን ከፍታው ተግባር የጋ የምዕስ ተግባር በመሰጣቸው ይፈጸማል::**

ለ) የማሻልለው የተምብር ቁረጥ ከበር 50 የበለው ለሆን ወይም የበለው ላይነት ሆኖታ ለየት የለ አስፈላጊ ሲጠይቀ በርሃው በምረጥበው መመራዊ መሠራት ተግባር ከመሰጣቸው በፊት መንገድ ቁረጥ እንዲሻል ለያደርግ ይችላል::

3. **ሀ) የቅርቡ ተግባር በተለመዶት ሲደ የምረዳ ወኩ የማቅበል ስው በዘህ ተግባር ሁሉት እንዲሻል መሰረት አለበት::**

9. The employer and employees are jointly and severally liable for the payment of stamp duty on collective agreement.

8. Time and Manner of Payment

1. The stamp duty shall be paid:
 - a) on memorandum and articles of association, before or at the time of registration;
 - b) on awards, before or at the time of issuance of the award;
 - c) on leases or sub-leases, before or at the time of signature;
 - d) on notarial acts, at the time of issuance;
 - e) on security deeds, before or at the time of signature;
 - f) on documents of title to property, before or at the time issuance is affected

2. (a) The payment of a stamp duty under Birr 50 shall be affected by affixing stamp of appropriate value to the instrument.

b). When the stamp duty exceeds Birr 50 or where the type and nature of instrument so requires, the Revenue Bureau may by directive provide that stamp duty be paid by means other than affixing stamp.

3. (a) Whoever executes or receives an instrument bearing an adhesive stamp shall at the time of execution cancel the same, so that it cannot be used again.

t) qofka looga rabo hab waafaqsan qodob-hoosaadkan inuu buriyo dhokumentiga waxa uu u burin hab waafaqsan tilmaanta xafiiska dakhliga.

j) dhokumentikasta oo aanay u dhamaystirnayn cadeynta bixinta Tiimbaraha hase ahaatee aan la burin, waxaa laga soo qaadayaa mid aan la ansixin, gudasho la'aanta waajibaadka burinta waxaa qaadaaya qofka fulinaya ee lama saarayo qofka dhokumeniga leh.

QAYBTA SIDEEDAAD

QODOBO KALA DUWAN

9. Xaqa Racfaanka

1. Qofkasta oo aan ku qancin go'aanka la xidhiidha cashuurta ee uu so saaro xafiiska dakhligu wuxuu 30 cisho gudaheed racfaan ugu gudbin karaa komishinka racfaanka cashuurta.
2. cabashada Rafcaanka ee loo soo gudbiyo Komishinka Rafcaanka Cashuuraha waxaa la qaban karaa, marka cashuurbixiyuhu bixiyo 50% cashuurta ismaandhaafku kataaganyahay.
3. Qofkasta oo ku qanci waaya Go'aanka ay soo saaraan Komishinka Rafcaanka Cashuurtu waxa uu muddo 15 cisho gudaheed oo ka bilaabanta maalinta komishinku soo saaro go'aanka u dhaweysan karaa rafcaan Maxkamada sare ee Gobolka ee awood garsoorka u leh.
4. Hadii go'aanka ay soo saarto maxkamadda sare ee gobolka uu ku jiro qaladaad sharci, dhinaca aan ku qancin waxa uu dib u eegis u dhawaysan karaa maxkamadda guud ee deegaanka.

ለ) ተም-በር የተለጻለሁን ስነድ የሚቀበለ
ለማች ስለ-የም-በር አስራ-ሪዝ በገዢ-የም-ች
በርመ- በሚመለከው መመረት ይፈጸማል::

ሐ) በሰነድ ላይ የተለጻለ ተም-በር በገዢ-የም-ች
በርመ- በሚመለከው መመረት
ከፊተት-ሪዝ ስነድ ተም-በር
ክንያዣ-ተለጻለሁን ይፈጸማል:: በዘሱ
ምኑያያች የሚመጣው የአፈጻጸ
የሚመድ-ቀው በበላት-ዶብ ላይ ለይሁን
የቀረጥ ተም-በር በተለጻለሁን ስነድ
በሚሰራ ወይም በሚቀበለ ስው- ላይ
ይሆናል::

ከፍል ሙት

አዋጅ የሚከተሉ መብት

1. የገዢ-የም-ች ሲጋ ለመስከው የተም-በር ቀረጥ
ሂሳብ የሚይለማው ቀረጥ ከፌ.ዲ ለበርመ-
ው-ኩሙ-ን በጀት-ኩ ክስታውቀሁን ቁን እንደተ-
ከ30 ቀናች በሚይለው ገዢ ወ-ሰጥ በስማላ
ከላላ ከፍ-ተኛ ፍርድ በት ይግባኝ ለማቅረብ
ይችላል::
2. ከእነሱኩው ገዢ-በ 50% ተቀማዋው ገዢ-በ
ለበርመ- ለክፈል::
3. ማንኛውም በይግባኝ ሰነድ ፍርድ በት ወ-ሰኩ
ቅር የተስተው እናል ወ-ኩሙ ከተለመበት ቁን
ይምር ወለት 15 ቀናት ወ-ሰጥ በሚቀጥለው
የከላላ ከፍ-ተኛ ይግባኝ ፍርድ በት ይግባኝ
ማቅረብ ይችላል::
4. በህግ ለሁተት የገዢ-የም-ች የሚ- ከፍ-ተኛ ፍርድ
በት ለሰጠው ወ-ኩ ያልተዳደት እናል
እንዲታይ ለከላላ መቅለው ፍርድ በት ለበር
ለማች ተለት ይግባኝ ማለት ይችላል::

b). Persons required to cancel the adhesive stamp shall cancel it in such manner as will be prescribed by the Revenue Bureau.

c). Any instrument bearing an adhesive stamp which has not been canceled as prescribed shall be deemed, so far as such stamp is concerned, to be unstamped. The responsibility arising from the noncancellation of the stamp shall be on the person executing or receiving the instrument bearing an adhesive stamp and not on the person submitting the document for execution

PART THREE

MISCELLANEOUS PROVISIONS

9. Right to Appeal

1. Any party dissatisfied with the decision of the Tax Appeal Commission may appeal to the competent court of appeal on the ground that it is erroneous on any matter of law within 30 days from the date of receipt of the decision of the Tax Appeal Commission.
2. a deposit of 50% of the disputed amount is made to the Bureau
3. Any party who is dissatisfied with the decision of the appellate court may make an appeal to the next State High court of appeal within 15 days from the date of the decision.
4. A party dissatisfied with Decision rendered by the Zonal high Court on grounds of error of laws may appeal for cassation to the State Supreme court for Review.

<p>10. <u>Natiijada bixin la'aanta cashuurga.</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Waxaa reeban in cadeyn ahaan loo isticmaalo dhokumenti aan wadanin cadeynta bixinta cashuurga tiimbaraha, islamarkaana dhokumentigaas kama ddhalan karto aqbalaad ama xuquuq sharci. Sidoo kale waxaa cidkasta ka reeban inay qaabilan ama cadeyn ahaan u diiwaangeliyaan. 2. Arrimaha lagu xeeriyyay qodob-hoosaadka (1) ee qodobkan, kama reebayso in dhokumentiga cadayn ahaan loogu isticmaalo kiisaska ciqaabta ah. 3. Dhokumentiga hab waafaqsan qodobkan loogu arkay mid aan sax ahayn, waxaa cadeyn ahaan loo isticmaali karaa marka la bixiyo wadar lacageed oo aan ka yareyn 100 birr. 4. Ganaaxyada lagu xeeriyyay bayaankani kama hor-joogsanayaan in qofka loo qabsado masuuliyada faldambiyeed falka u uku kacay. <p>11. <u>Dhokumentiyada cashuurga laga saamaxay</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Golaha hawfulinta deegaanku, isagoo ka duulaya sabab maan-gal ah waxa uu saamixi karaa bixinta tiimbaraha. 2. Hay'adaha dawladda ee uu dhaqangalka ku yahay Bayaanka maamulka maaliyadda Deegaanka ee tirsigiisu yahay: 110/2004 waxaa laga dhaafay bixinta xashuurga Tiimbaraha. 3. Alaabada dalka dibadiisa laga soo dejijo ee uu ganacsaduhu magaciisa kusoo geliyay dalka waxaa laga dhaafay cashuurga tiimbaraha. 	<p>10. የተምብር ቁረጥ አለመከላል የመጀከተት መሆኑ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ማንኛውም ስራ በዚህ አዋጅ መሠረት ተከተሉት የተምብር ቁረጥ ከልተከፈለበት በስተቀር በውጭ መይም በእና ማንኛውም የመቀበል ሥልጣን ገዢው ስው መይም የመንግሥት መሠረቶች ቤት በንድ በማ ስራ ተቀባዩት አይደረገም፡ የሚከተሉት አይደረገም መይም ማረጋገጫ አይሰጥበትም፡፡ 2. በዚህ አንቀጽ ዘዴ አንቀጽ (1) የተደገኘው በዚህ ፊርማ ቤት በማረጋገጫ ከርክር በማረጋገጫ የመቀበል ሥራ አይደረግም፡፡ 3. በዚህ አዋጅ መሰረት በመረጃነት ተቀባዩት የሚገኘው ሌሎች የመቀበል ሥራ ተቀባዩት አይደረግም፡፡ 4. ከዚህ ለሌደ በተመለከተ ዘዴ አንቀጽ የተወስኗው ተረጋግጧ መሆኑ በዚህ አዋጅ መሠረት ከመከላሉ አይደረግም፡፡ <p>11. ከቅረጥ ዘዴ መሆኑ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. የክልሉ መሰተዳደር የክናሽት ሌሎች የመቀበል ቁረጥ ዘዴ ሌሎች የቅረጥ፡፡ 2. የመንግሥት የፌ.፲፻፱፷፯ አስተዳደር አዋጅ ቅጥር 110/2004 ተረጋግጧ የመሆኑበት የክልሉ የመንግስት መሰረቶች ሌሎች ከተምብር ቁረጥ ከፍያ ዘዴ የቅረጥ፡፡ 3. የእስመጠኑት የንግድ ሥራ ሌሎች የቅረጥ ነገዴም፡ የሚደረሱ የመጀከተት ገዢዎች በእስመጠኑት ሌሎች የቅረጥ አይደረግም፡፡ 	<p>10. <u>Effect of Non-payment of Stamp Duty</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. No instrument chargeable with stamp duty shall be admitted in evidence for any purpose by any person having, by law or consent of parties, authority to receive evidence or shall be noted upon or authenticated by any such person or public office, unless such instrument is duly stamped. 2. Sub-Article (1) of this Article shall not affect the validity of the instrument when submitted as evidence in any proceedings in a criminal court. 3. Any instrument inadmissible in evidence in accordance with this Proclamation shall be admitted in evidence on payment of two times the amount due which shall not be less than 100 Birr. 4. The application of any penalty pursuant to the foregoing Articles shall not bar the prosecution of any person in accordance with this Proclamation. <p>11. <u>Exemptions</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The State Executive Council may for good cause grant exemption from payment of stamp duty. 2. Public bodies on which the Regional State Financial Administration Proclamation No. . 110/2004 applies shall be exempt from payment of stamp duties. 3. Goods imported for sale by traders having import license shall be exempt from payment of stamp duty when first registered in the name of the trader.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4. Dhokumentiyada hab waafaqsan heshiis calami ah oo dalkeenu saxeexay lagaga dhaafay cashuurta guud ahaan, lagama qaadi karo cashuurta tiimbaraha.

5. Shahaadoyinka cadeynta lahaanshaha xuquuqaha shirkadaha wadaaga ah (shares) waxaa laga dhaafay cashuurta tiimbaraha.

12. Ganaaxyada Cigaabta

1. Qofkasta oo ansixinaya ama fulinaya dhokumenti ay waajib ku ahayd in laga bixiyo cashuurta tiimbaraha, kaasi oo si ka dhan ah waajibaadkiisa qariya xaqiqda inaan dhokumentigaas lahayn cadeynta bixinta cashuurta tiimbaraha, waxa uu ku kacay faldambiyeed waxaana lagu cigaabi ganaax lacageed oo aan ka yareyn 25,000 Birr kana badnayn 35,000 Birr iyo xadhig aan ka yareyn 10 sano kana badnayn 15 sano.

2. Qofkasta oo loo fasaxay inuu iibiyoo boolada cadeynta cashuurta ama waraaqaha cadeynta cashuurta, kaasi oo hab baalmarsan Bayaankan, u iibiya ama u isticmaala ama suurtogeliya in loo isticmaalo, waxa uu ku kacay faldambiyeed waxaana lagu cigaabi ganaax lacageed oo aan ka yareyn 5,000 Birr kana badnayn 20,000 Birr iyo xadhig aan ka yareyn 5 sano kana badnayn 10 sano.

13. Awooda Soo saarista awaamiirta

Xafiiska Maaliyaddu waxa uu soo saari karaa awaamiir lagama maarmaanka u ah hirgalinta bayaankan.

4. መንግሥት የሽያጭዎች ዓለም አቀፍ ለማምጣት
እና ከንፃነት መመሪት ስለሆነ ከተማዎች
ቀረጥ ነገራዊ ደንብ ይቻላል::

5. የአከበያን ድርሻ የምስክር ወረቀት ስመዘገበ
የቴምህር ቁረጥ አይከራልም::

12. ቁጥር

1. ማኅጌው-ም ቁረጥ ለከራልበት የሚጠበውን
በድርሻ ቁጥር ቁጥር ለደለመኖት
የሰራዳመ ወይም የፈረዳመ ማኅጌው-ም ስው-
ጥናትና ሆኖ በፍርድ ቤት ለረጋገጥ ከበር
25 ሂሳብ በማያዝበት ከበር 35 ሂሳብ በማያወልጥ
የንግድ መቀበና ከ10 ዓመት በማያዝበት
ከ15 ዓመት በማያወልጥ ድንብ እስራት
ይቻላል::

2. ማኅጌው-ም ስው- ቁጥር ወይም ቁጥር
የተለመደበት ወረቀት ለመስጥ ተፈቅረቡት
በኢትዮጵያ መመሪት የወጪ ድንብናት የሚሰጥ
አንድሸነ ወይም ቁጥር ወይም ቁጥር
የተለመደበት ወረቀት ለመስጥ ለፈጸምና
የሽያጭ ወረቀት ለመስጥ ያቀረብ እንዲሸነ
ጥናትናት በፍርድ ቤት ለረጋገጥ ከበር 5
ሻሳብ በማያዝበት ከ5 ዓመት በማያዝበት
ከ10 ዓመት በማያወልጥ ድንብ እስራት
ይቻላል::

13. መመሪያ የሚወጥበት ሥልጣን

የፌዴራል በርሃው ለኢትዮጵያ መመሪያ ከሚከተሉ
መመሪያ ለሚወጥበት ድንብናት ተፈጸማናት የሚረዳ
ነርክስ መመሪያዎችን ለመስጥ ይቻላል::

4. Documents may be exempted from the payment of stamp duty in accordance with international agreements and conventions approved by the Government.

5. Share Certificates shall be exempt from stamp duty payable on the register of title of property

12. Penalty

1. Any person executing or signing, a document chargeable with stamp duty without the same being stamped; shall be liable on conviction to a fine not less than Birr 25,000 and not exceeding Birr 35,000 and to rigorous imprisonment for a term not less than 10 years and not more than 15 years

2. Any Person who is appointed to sell stamps or stamped papers, disobeys Regulations issued under this Proclamation shall be liable on conviction to a fine not less than Birr 5,000 and not exceeding Birr 20,000 and to rigorous imprisonment for a term not less than 5 years and not more than 10 years.

13. Issuance of Directives

The Finance Bureau shall issue directives for the proper implementation of this proclamation and Regulations issued there under.

14. Shuruueda Aan dhaqangalka**lahayn**

Sharci, xeer ama hab dhaqameed kasta oo ka hor imanaya arrimaha lagu xusay qodobada Bayaaankan malahaanayaan dhaqan-gal sharci.

**15. Mudada Dhaqangalka
Bayaankan**

Bayaankani waxa uu dhaqangelayaa laga bilaabo maalinta lagu soo daabaco “Dhool Gazeeta”

Jigjiga, 14ka Yekatit 2014

Mustafe Muxumed Cumar

Madaxweynaha Dawladda

Deegaanka Soomaalida

14. ትልቅናት ስለማይኖራቸው አጥቃ

ከዚህ አዋጅ ጋር የሚችሉን ሆኖ ወይም
ማንኛውም ልማት አሰራር በዚህ አዋጅ
በተሽሽነት ጉዳዩን ላይ ትልቅናት እያደረግውም

15. አዋጅ የሚዘጋጀ ቤት

ይህ አዋጅ በክልሉ ያል ምረጥ ቢሮም ከዚህ
በላ ይሞር የዚህ ደህንና፡፡

፲፻፲፭ የካቲት 13 ቀን 2014 ዓ.ም

ሙስጂል መ-ሀ-መድር እናወር

የሰነድ ከፈላጊ መግዛም ተረክክነት

14. Inapplicable laws

No laws or practices which are inconsistency with provisions of this proclamation shall have no Effect on matters provided hereof.

15. Effective Date

This proclamation shall enter into force upon the date of publication in Dhool Gazeette.

**Done At Jijiga, This 20th day of
February, 2022**

MUSTAFE MUHOMED UMER

**PRESIDENT OF SOMALI
REGIONAL STATE**

LIFAAQA 1aad: Shaxda Cashuurta Tiimbaraha

Tiro	Nooca Dhokumentiga	Unuga qiimaha	Salka cashuurta
1	Xeer-hoosaadyada ururada rayidka ah iyo shirkadaha: 1. Fulinta caadiga ah; 2. Fulinta degdega ah;	Duuduub	350 Birr 100 Birr
2	Xeer-hoosaadyada iskaashatooyinka: 1. Fulinta caadiga ah; 2. Fulinta degdega ah;	Duuduub	35 Birr 10 Birr
3	Go'aanada	Qiimaha	Hadii qiimahu cad yahay waa 1%, hadiise aan qiimahu cadeyn 35 Birr
4	Dhokumentiga deynta	Qiimaha	1%
5	Damaanada kirada bakhaarada	Qiimaha	1%
6	Heshiisyada iyo is afgaradyada	Duuduub	5 Birr
7	Damaanada	Qiimaha	1%
8	Heshiis guud: 1. Fulinta caadiga ah; 2. Fulinta degdega ah	Duuduub	350 Birr 100 Birr
9	Heshiisyada shaqaaleysiinta	Mushaarka	1%
10	Sii kiraynta	Qiimaha	0.5%
11	Adeegyada Nootaayada	Duuduub	5 Birr
12	Wakaaladda	Duuduub	35 Birr
13	Diiwaangelinta lahaanshaha hantida	Qiimaha	2%

የኢትዮጵያ ቁረጥ ማርመራዎች

ተስ ቁጥር	የመከራከል ዓይነት	የተወለድ ስሌት መሠረት	የማስከራከል ሰነ
1	የማንኛውም የንግድ መሆኑ፡-መመሆኝ እኩል እና የመተዳደሪያ ያገኘበት 1. መጀመሪያ ስመዘንብ 2. ለማስል	በቀርጥ በቀርጥ	ብር 350 ብር 100
2	የህጻናት ሚራ መሆኑ፡- መመሆኝ እኩል እና የመተዳደሪያ ያገኘበት 1. መጀመሪያ ስመዘንብ 2. ለማስል	በቀርጥ በቀርጥ	ብር 35 ብር 10
3	ግልጻል	በዋጋዎ-	ለማረተመኑ የጋ 1% ለማረተመኑ የጋ 35 ብር
4	ማንኛ/የንግድ	በዋጋዎ-	1%
5	የሰው መከተማኝ መረጃዎች ውስጥ	በዋጋዎ-	1%
6	ው-ለው እና ለምምነቶች	በቀርጥ	ብር 5
7	የመያዝ ውስጥ	በዋጋዎ-	1%
8	የአገልግሎት ለምምነት 1. ለመጀመሪያ ስመዘንብ 2. ለማስል	በቀርጥ	ብር 350 ብር 100
9	የቅጥር ው-ል ለምምነት	የእንደ- ው-ር ድመወ-ዘ	1%
10	የከራይ የተከራይ እና መሰረት መብት መሰተተለፈያ ውስጥ	በዋጋዎ-	0.5%
11	መረጃዎች	በቀርጥ	ብር 5
12	የው-ከልና ለልማት	በቀርጥ	ብር 35
13	የንጂዢት ገለጠናት መብት መመዘንብ	በዋጋዎ-	2%

SCHEDULE OF STAMP DUTY RATES

S/N	Instruments Chargeable with Stamp Duty	Basis of Valuation	Rates of Stamp Duty
1	Memorandum and Articles of Association of any business organizations, or any association: 1. upon 1st execution 2. upon any subsequent execution	Flat Flat	Birr 350 Birr 100
2	Memorandum and Articles of Association of cooperatives 1. upon 1st execution 2. upon any subsequent execution	Flat Flat	Birr 350 Birr 100
3	Award	on value	with determinable value 1% with undeterminable value Birr 35
4	Bonds	on value	1%
5	warehouse Bond	on value	1%
6	contracts and agreements and memoranda thereof	Flat	5 Birr
7	security Deeds	on value	1%
8	collective Agreement 1. on 1st execution 2. on any subsequent execution	Flat	Birr 350 Birr 100
9	Contract of Employment	Salary	1%
10	Lease including sub-lease and transfer thereof	on value	0.5%
11	Notarial act	Flat	5 Birr
12	Power of Attorney	Flat	35 Birr
13	Register title to property	on value	2%